



VENDREDI 26

 **DÈS 18 MOIS**
 **DÈS 8 ANS**

>3 DÈS 3 ANS
>12 DÈS 12 ANS

>6 DÈS 6 ANS
>16 DÈS 16 ANS

 **MUSIQUE**
 **TOUT PUBLIC**

FR FRANÇAIS
NL NEERLANDAIS
 **ADAPTÉ AUX SOURD·E·S ET MALENTENDANT·E·S**

17H

17H30

18H

18H30

19H

19H30

20H

20H30

21H

PODIUM	SALLE ORANGE	DÉAMBULATION
		 NL FR Le Grand Marchand de Rêves Jan Haegeman
 Musique brésilienne Flavio Maciel de Souza		 Le Gégène, crieur public Boris Aime...
 Mot d'ouverture et bal des conteurs		
 Musique brésilienne Flavio Maciel de Souza		
	>8 La light du borgot Cédric Landry	

FESTIVAL INTERCULTUREL DU CONTE DE BRUXELLES
BRUSSELS INTERCULTUREEL FESTIVAL VAN DE VERTELKUNST



Ô 3ème édition
des **tour Contes**

24 > 28 Mai 20
Mei 23

Abbaye de Forest
Abdij van Vorst

WWW.OTOURDESCONTES.BE **0474/79.96.93**

SPECTACLES. ATELIERS. CONCERTS
VOORSTELLINGEN. WORKSHOPS. CONCERTEN

PARTICIPATION LIBRE
VRIJE BIJDRAGE

Avec le soutien de Mariam El Hamdini, Bourgmestre, et Charles Spieghel, Echevin de la Culture, au nom du Collège des Bourgmestre et Echevins. Dans le cadre de www.abj-brussels.
Met de steun van Mariam El Hamdini, Burgemeester, en Charles Spieghel, Schepen van Cultuur, in naam van het College van Burgemeester en Schepenen. In het kader van www.abj-brussels.



Ed. Resp. : Source Plurielle / Graphisme : Illustration : Fernanda Chaves.



SAMEDI 27

 **DÈS 18 MOIS**

>3 **DÈS 3 ANS**

>6 **DÈS 6 ANS**

>8 **DÈS 8 ANS**

>12 **DÈS 12 ANS**

>16 **DÈS 16 ANS**

 **MUSIQUE**

 **TOUT PUBLIC**

FR FRANÇAIS

NL NEERLANDAIS

 **ADAPTÉ AUX SOURD·E·S ET MALENTENDANT·E·S**

	PODIUM	TOUR DES CONTES	ESCALIER B	AU MURET	AU-DELÀ DES ARBRES	SOUS L'ARBRE	GRAND MUR	GALERIE ABY	SALLE MARIAGE	SALLE ORANGE	DÉAMBULATION
13H						 Sieste contée Véronique de Miomandre & Christian Pierron					
14H											
14H30			 En vrac au fond d'mon sac Eric Frèrejacques	>6 Lorsque parle le livre Khaled Elnaanaa	>8 Histoires rebelles Alice Beaufort	>6 NL De sterrenplukker Puurlain					
15H		Espace Histoires & Bien-être Une Maison en Plus	 Intermède musical Silvia Guerra								NL FR Le Grand Marchand de Rêves Jan Haegeman
15H30		 La Caravane des Contes Raphaëlle Bouillon	>8 NL Vrienden voor altijd Veerle Ernalsteen	>8 J'ai la tête qui éclate Chantal Dejardin	>3 Paroles de femmes de mon village François Moïse Bamba	>6 Les Palabres à Cédric Cédric Landry	 Cacahouète Fidèle Anato	Espace Famille/ Familiezone Fati Tchiombano, Fidèle Anato	>6 Les contes de tante Tsuya Marie-Rose Meysman		
16H			 Intermède musical Silvia Guerra								Le Gégène, crieur public Boris Aime...
16H30			 En vrac au fond d'mon sac Eric Frèrejacques	>6 Lorsque parle le livre Khaled Elnaanaa	>8 Histoires rebelles Alice Beaufort	>6 NL De sterrenplukker Puurlain				>12 Petit Poucet, Cendrillon, Barbe bleue et moi Katicha de Halleux	
17H			 Intermède musical Silvia Guerra								
17H30			>8 NL Vrienden voor altijd Veerle Ernalsteen	>8 J'ai la tête qui éclate Chantal Dejardin	>3 Paroles de femmes de mon village François Moïse Bamba	>6 Les Palabres à Cédric Cédric Landry	 Cacahouète Fidèle Anato		>12 Les oreilles du silence Bernadette Heinrich & Pierre Vaiana		
18H							>8 Le Grand Tumulte Sacha Krémer				
18H30											
19H											
19H30	 Rumba congolaise Yan Koy										
20H											
20H30										>16 Contes coquins Sophie Didier	



DIMANCHE 28

DÈS 18 MOIS
>3 DÈS 3 ANS
>6 DÈS 6 ANS
>8 DÈS 8 ANS
>12 DÈS 12 ANS
>16 DÈS 16 ANS

MUSIQUE
 TOUT PUBLIC

FR FRANÇAIS
NL NEERLANDAIS
 ADAPTÉ AUX SOURD·E·S ET MALENTENDANT·E·S

	PODIUM	TOUR DES CONTES		ESCALIER B	AU MURET	AU-DELÀ DES ARBRES	SOUS L'ARBRE	GRAND MUR	GALERIE ABY	SALLE MARIAGE	DÉAMBULATION
13H							Sieste contée Véronique de Miomandre & Christian Pierron				
14H											
14H30		Espace Histoires & Bien-être Une Maison en Plus	>8 Si l'abbaye m'était contée Jacky Druaux	NL Verdwalen in het woud der verhalen Don Fabulist	>6 Animaux finauds Stéphanie Witta		En vrac au fond d'mon sac Eric Frèrejacques	>8 Métamorphoses ! Christine Andrien & Evelyne Devuyt			NL FR Le Grand Marchand de Rêves Jan Haegeman
15H			Le Baobab du Bénin Fidèle Anato & Djellil Chidjou								
15H30		Dessin et Création d'histoires Fernanda Cruces			>3 NL Repelsteeltje Sven Van Trappen en Sarah Van de Zande	>3 Paroles de femmes de mon village François Moïse Bamba	>6 Les Palabres à Cédric Cédric Landry		>3 Espace Famille/ Famillezone Fati Tchiombano Fidèle Anato		Le Gégène, crieur public Boris Aime...
16H		La Caravane des Contes Raphaëlle Bouillon	Le Baobab du Bénin Fidèle Anato & Djellil Chidjou							>12 Littinerances Marie-Claire Desmette & Cécile Didelot	Tomate farcie Nathalie Dutilleul
16H30			>8 Si l'abbaye m'était contée Jacky Druaux	NL Verdwalen in het woud der verhalen Don Fabulist	>6 Animaux finauds Stéphanie Witta		En vrac au fond d'mon sac Eric Frèrejacques	>8 Métamorphoses ! Christine Andrien & Evelyne Devuyt			Chœur de clowns Les tricoteuses
17H			Le Baobab du Bénin Fidèle Anato & Djellil Chidjou								
17H30					>3 NL Repelsteeltje Sven Van Trappen en Sarah Van de Zande	>3 Paroles de femmes de mon village François Moïse Bamba	>6 Les Palabres à Cédric Cédric Landry				
18H								>8 Le Grand Tumulte Sacha Krémer		>12 Le Souffle du Vent et autres bourrasques Marie Thys	
18H30											
19H	Concert Les Taupes qui boivent du lait										